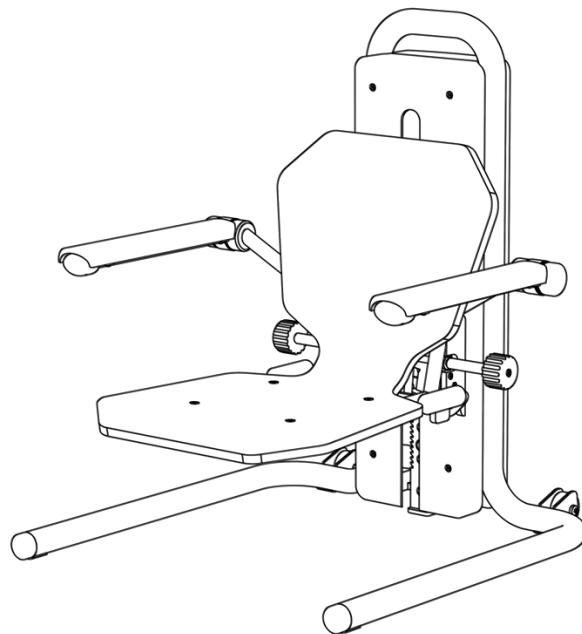


Klaimber®



Käyttöohje

Versio: 0.8.2
30.11.2020

Klaimber®

Sisällysluettelo

1. Esittely	3
1.1 Käyttötarkoitus	3
1.2 Käyttöaiheet	3
1.3 Käytön esteet	3
2. Tuotekuvaus	4
3. Tietoa turvallisuudesta	5
4. Käyttö	5
4.1 Klaimberin siirtäminen	6
4.2 Klaimberilla ylös nouseminen	7
4.3 Henkilön avustaminen Klaimberilla	10
4.4 Vinkejä Klaimberista sänkyyn, pyörätuoliin (ym.) siirtymiseen	12
5. Ylläpito ja huolto	12
5.1 Puhdistus ja desinfiointi	12
5.2 Vikatilanteet	12
6. Kuljetus ja varastointi	12
7. Hävittäminen	13
8. Takuu ja laillista tietoa	13
8.1 Kailamedin yleiset takuuehdot	13
8.2 Takuun rajoitukset	13
8.3 Käyttöikä	14
9. Tekniset tiedot	14
10. Lisätietoja	14

1. Esittely

Kiitos, että valitsit Klaimberin!

Tämä käyttöohje sisältää tärkeää tietoa uuden Klaimber-henkilönostimesi käytöstä. Lue ohjeet ja käyttöturvallisuutta koskevat tiedot huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Pidä käyttöohje tallessa.

1.1 Käyttötarkoitus

Klaimer on tarkoitettu apuvälineeksi henkilöille, joilla on vaikeuksia nousta lattialta ylös istuma-asentoon normaalille istumakorkeudelle.

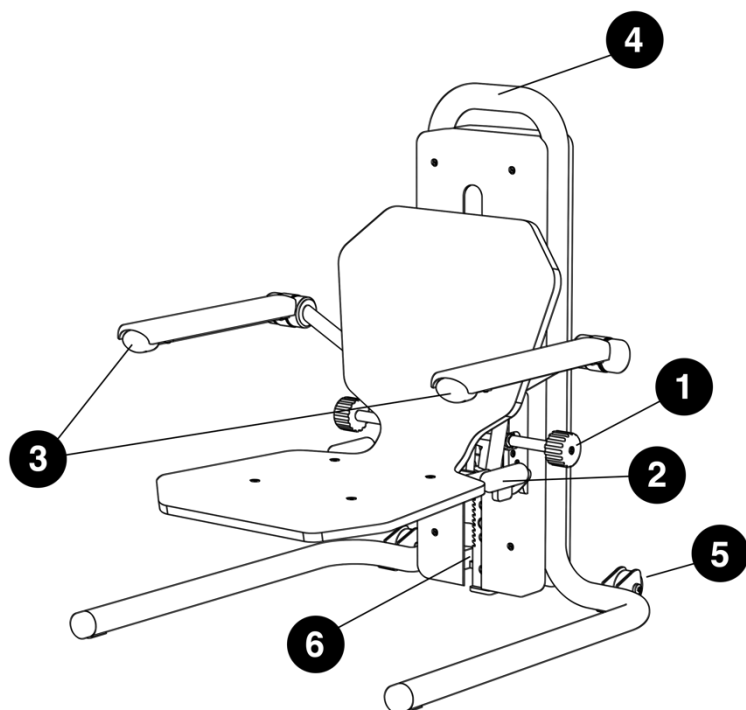
1.2 Käyttöaiheet

Kun lattialla oleva henkilö tarvitsee apua ylös nousemisessa ja hallitsee yhä ylävartalon toiminnot sivuttaisen keinuliikkeen suorittamiseen, Klaimberia voi käyttää ylös istumakorkeudelle nousemiseen joko omin avuin tai avustajan kanssa.

1.3 Käytön esteet

Klaimeria ei tule käyttää, jos liikkuminen aiheuttaa kipua. Näissä tapauksissa käänny terveydenhuollon ammattilaisen avun puoleen. Jos epäilet tai tunnet, että olet kaatuessasi loukannut itsesi, älä käytä Klaimberia vaan kutsu paikalle apua.

2. Tuotekuvaus



1. Istuimen käyttötilan valitsinnuppi

Klaimerin kummallakin puolella. Pyöräytä nuppia eri toimintojen valitsemiseksi, katso kappale 4.2.

2. Istuimen laskukahva

Klaimerin kummallakin puolella. Laske istuin painamalla kahvaa alaspäin, katso kappale 4.2.

3. Käsinojan vapautinnuppi

Vedä vapautinnuppia eteenpäin nostaaksesi tai laskiaksesi käsinojan, katso kappale 4.2.

4. Siirtokahva

Klaimerin siirtäminen, katso kappale 4.1.

5. Renkaat Klaimberin siirtämiseen

Klaimerin siirtäminen, katso kappale 4.1.

6. Nostomekanismi

Varoitus: Älä koskaan laita esineitä tai esimerkiksi sormia nostomekanismin uraan.

Varmista ettei Klaimberin istuimen alla tai nostomekanismin urassa ole mitään kun käytät Klaimberia.

Huomio: Klaimberissa ei ole käyttäjän korjattavissa olevia osia. Älä yritä purkaa tai avata Klaimberia, se aiheuttaa takuun raukeamisen.

Yllä olevaan kuvaan ja sen numeroituihin osiin viitataan käyttöohjeessa jäljempänä, kun opettelet Klaimberin ohjeenmukaista käyttöä.

3. Tietoa turvallisuudesta

Klaimer on CE-hyväksytty. Lue kaikki varoitukset ja huomiot ennen tuotteen käyttöä. Käytä tuotetta vain sille määriteltyyn käyttötarkoitukseen ja tämän käyttöohjeen mukaisesti. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia. Jos tuote on vahingoittunut, lopeta sen käyttö välittömästi ja käänny jälleenmyyjäsi puoleen.



Älä seiso Klaimberin istuimella. Klaimberin renkaat on tarkoitettu tuotteen siirtämiseen vain silloin kun tuolilla ei istuta. Älä käytä Klaimberia henkilön siirtämiseen.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kovalla, tasaisella pinnalla. Tuotteen käyttö kaltevalla pinnalla voi aiheuttaa tuotteen kaatumisen ja vahinkoa käyttäjälle.

Mikäli Klaimberin käyttö aiheuttaa vaaratilanteen tai loukkaantumisen, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjäsi.

4. Käyttö

Klaimer toimitetaan täysin koottuna ja käyttövalmiina.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa:

1. Tarkista, ettei tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
2. Pyöräytä **Istuimen käyttötilan valitsinnappia (1)** varmistaaksesi että nuppi pyörii hyvin. Valitsinnappi vapauttaa ja lukitsee istuimen keinuliikkeen.

Tutustu **Istuimen käyttötilan valitsinnupin (1)** eri asentoihin:



Nousutila.

Istuin keinuu vasemmalle ja oikealle ja nousee pykälän joka keinahduksella.



Istuintila.

Istuin on lukittu vakaaksi. Klaimberia voi käyttää tavallisena tuolina.



Laskutila.

Valitsinnupin pitäminen tässä asennossa vapauttaa istuimen laskeutumaan alas, kun painat samalla toisella kädellä **Istuimen laskukahvaa (2)** alaspäin.

Klaimer®

3. Paina **Istuimen laskukahvaa (2)** alaspäin tarkistaaksesi, että istuin laskeutuu (katso kappaleesta 4.2. kohdista 1 ja 2 miten laskukahvaa käytetään).
4. Kallista istuinta vasemmalle ja oikealle tarkistaaksesi, että **Nostomekanismi (6)** toimii. Istuin nousee pykälän jokaisella kallistuksella.

Huomio: Istuinta laskiessa Klaimberin kotelon sisältä voi kuulua ”raklattava” ääni. Tämä ei ole vika eikä ääni tarkoita, että tuote vikaantuisi. Äänen kuulumisen voi välttää painamalla laskukahva pohjaan saakka niin alas kuin kahva liikkuu.

Huomio: Klaimberin mekanismista kuuluu naksaus joka kerta, kun kallistat istuinta. Ääni on normaali ja tarkoittaa, että olet kallistanut istuinta riittävästi.

4.1 Klaimberin siirtäminen



Siirrä Klaimber tarttumalla **Klaimberin siirtokahvaan (4)** molemmilla käsillä ja kallista Klaimber taaksepäin renkaiden varaan. Klaimberia voi liikutella renkailla.

Älä siirrä Klaimberia, kun henkilö istuu tuolilla.

Huomio: Klaimberin metalliset putkijalat voivat naarmuttaa arkoja lattiapintoja, ellei Klaimberia siirretä ohjeen mukaisesti.

4.2 Klaimberilla ylös nouseminen

Henkilö, jonka alaraajojen toimintakyky on heikentynyt tai rajoittunut mutta ylävartalon toimintakyky on normaali, voi nousta Klaimberilla lattialta ylös omin toimin ilman ulkopuolista apua. Suosittelemme, että harjoittelet Klaimberilla nousemista, jotta voit olla varma ylös pääsemisestä kun tarve tulee.

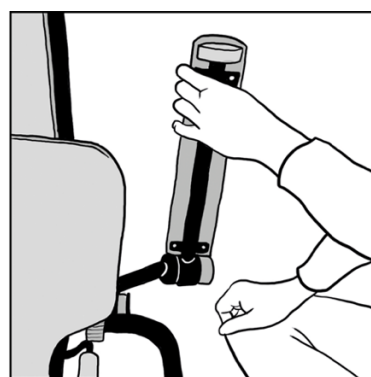
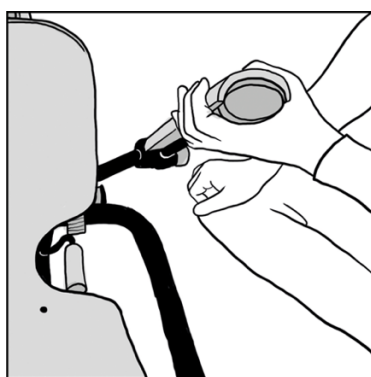
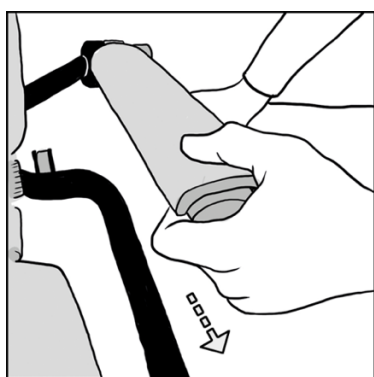
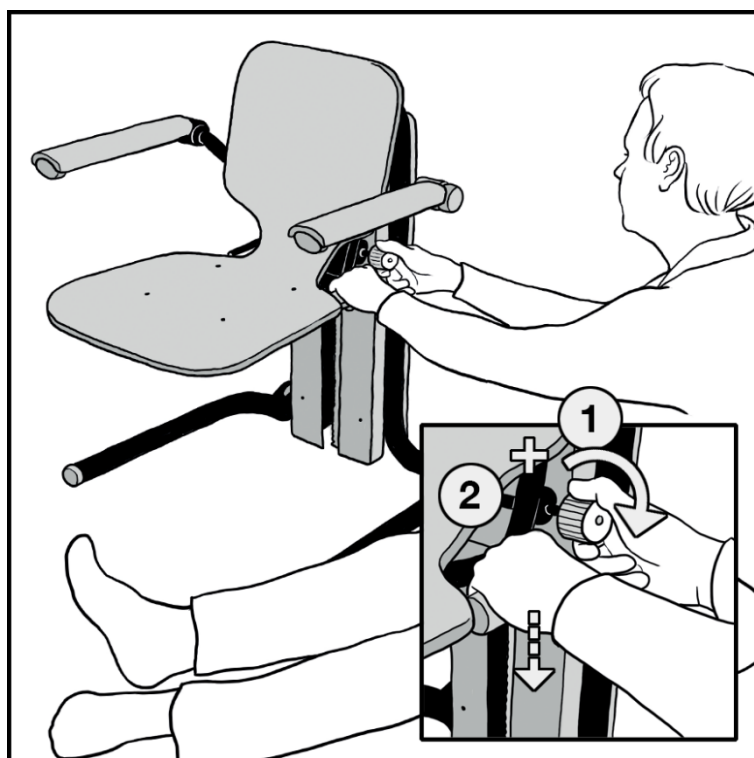
1. Vapauta istuimen laskukahva pyöryttämällä **Istuimen käyttötilan valitsinnuppia (1)** kohti Klaimberin takaosaa. *Pidä nuppi käännettynä, älä päästä nupista irti kun lasket istuinta.*

Valitsinnupin oikea asento on merkitty **nuoli alas**-symbolilla.



+

2. Laske istuin painamalla samaan aikaan toisella kädellä **Istuimen laskukahvaa (2)** alaspäin. Jos istuin tuntuu jumittuvan laskun aikana, istuimen heiluttelu auttaa sen vapautuksessa.



3. Kun istuin on alhaalla, voit nostaa käsinojan ylös istuimelle siirtymisen tieltä pois vetämällä sormillasi **Käsinojan vapautinnuppia (3)** eteenpäin ja nostamalla käsinojaa. Käsinoja lukittuu automaattisesti vaak- ja pystyasentoon.

4. Lukitse istuin ennen istuimelle siirtymistä pyöryttämällä **Istuimen käyttötilan valitsinnappi (1) lukittu-asentoon.**

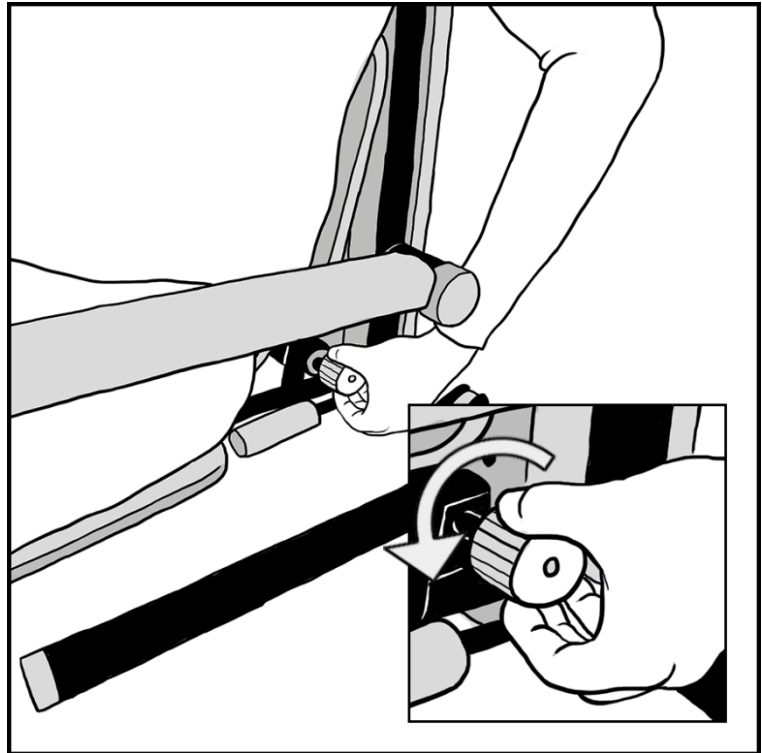


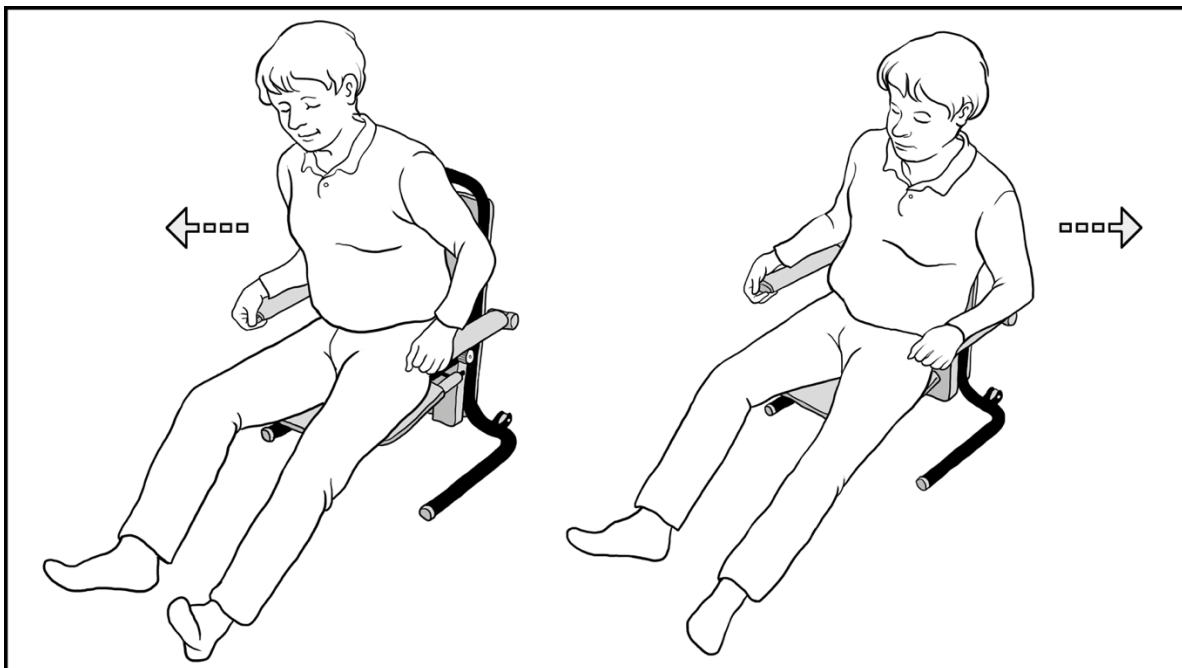
5. Siirry istuimelle ja laske käsinoja alas. Kuulet käsinojan napsahdavan lukkoon, kun se on al-asennossa.



6. Istuessasi istuimella, vapauta istuimen keinuliike pyöryttämällä **Istuimen käyttötilan valitsinnappia (1)** kohti Klaimberin etuosaa.

Valitsinnupin oikea asento on merkitty *nuoli ylös* -symbolilla

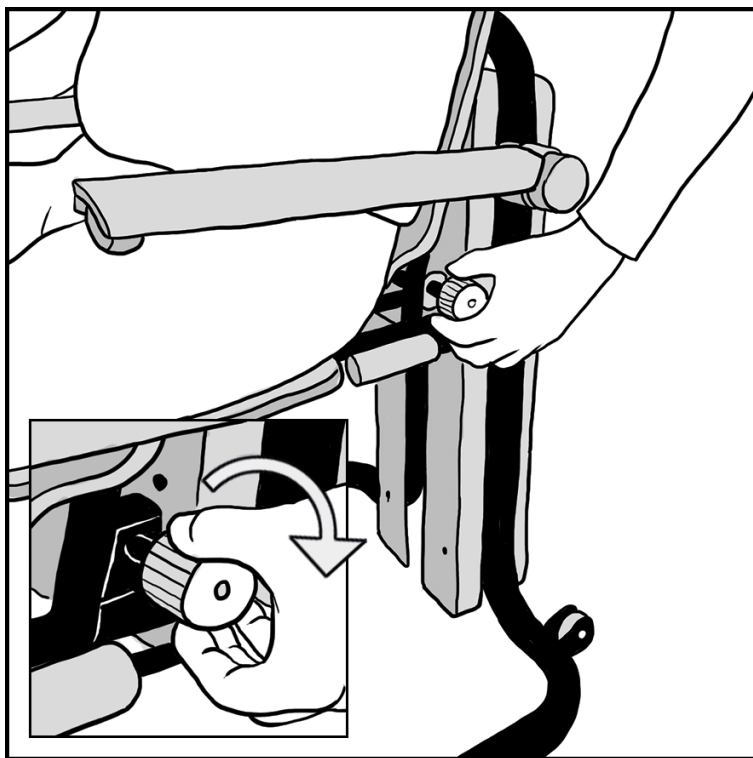




7. Suorita sivuttainen keinuliike kallistamalla ylävartaloasi oikealle ja vasemmalle. Painopisteesi siirtyminen puolelta toiselle nostaa istuimen vähitellen ylös.
8. Kun olet noussut Klaimberilla haluamallesi korkeudelle, lopeta keinuminen.

9. Pyöräytä Istuimen käyttötilan valitsinnappia (1) kohti Klaimberin takaosaa ja keinauta istuinta vielä kerran oikealle tai vasemmalle. Istuin lukittuu vakaaksi ja Klaimber toimii tuolina.

Valitsinnupin oikea asento on merkitty lukko-symbolilla.



10. Voit jäädä istumaan, nousta seisomaan Klaimberista tai siirtyä vieressä olevaan sänkyyn, pyörätuoliin, ym. Katso kappaleesta 4.4 vinkkejä.



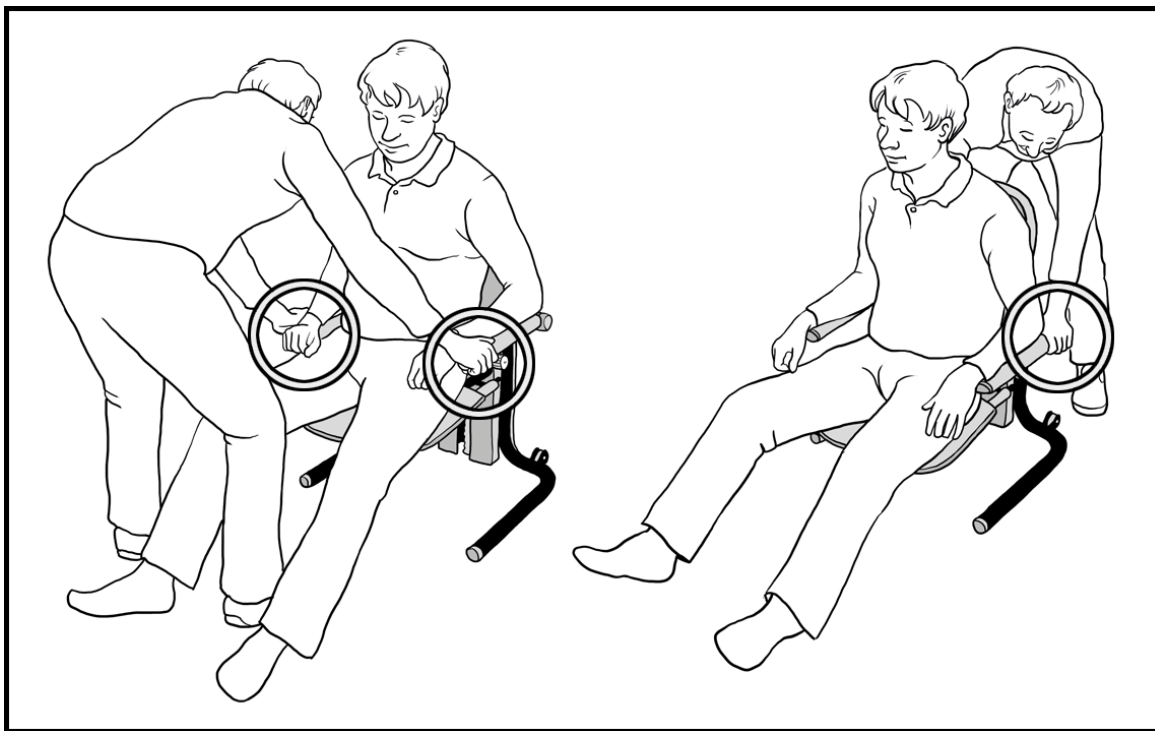
4.3 Henkilön avustaminen Klaimberilla

Omaishoitaja tai muu henkilö voi tarvittaessa avustaa Klaimberilla ylös nousemista.

Voit tuoda Klaimberin lattialta ylös nostettavan henkilön vierelle kallistamalla Klaimberia **Siirtokahvasta (4)** taaksepäin renkaiden varaan ja siirtämällä tuolia. Katso kuvat edellisestä kappaleesta 4.2 käyttöohjeen alla oleviin kohtiin 1 – 6 ja 8 – 10.

1. Vapauta istuimen laskukahva pyöryttämällä **Istuimen käyttötilan valitsinnuppia (1)** kohti Klaimberin takaosaa. *Pidä nuppi käännettynä, älä päästä nupista irti kun lasket istuinta.*
2. Laske istuin painamalla samaan aikaan toisella kädellä **Istuimen laskukahvaa (2)** alaspäin.
3. Kun istuin on alhaalla, voit nostaa käsinojan ylös istuimelle siirtymisen tieltä pois vetämällä sormillasi **Käsinojan vapautinnuppia (3)** eteenpäin ja nostamalla käsinojaa. Käsinoja lukittuu automaattisesti vaaka- ja pystyasentoon.
4. Lukitse istuin pyöryttämällä **Istuimen käyttötilan valitsinnuppi (1)** *lukittu*-asentoon ennen kuin avustettava henkilö siirtyy istuimelle.

5. Avustettava henkilö voi nyt siirtyä istuimelle. Voit olla istuimelle siirtymisessä apuna, mutta älä yritä nostaa avustettavaa henkilöä – nostamisessa on loukkaantumisen riski sekä autettavalle että sinulle. Kun avustettava henkilö on istuimella, laske käsinoja alas. Kuulet käsinojan napsahdavan lukkoon, kun se on ala-asennossa.
6. Vapauta istuimen keinuliike pyöräyttämällä **Istuimen käyttötilan valitsinnappia (1)** kohti Klaimberin etuosaa.



7. Seiso Klaimberin edessä tai takana ja **ota käsillä kiinni käsinojista**. Avusta keinuliikettä käsivoimillasi ja ohjaamalla avustettavaa keinumaan itse siinä määrin kuin hän pystyy. Keinuliike nostaa istuimen vähitellen ylös.
8. Kun haluttu nousukorkeus on saavutettu, pyydä avustettavaa lopettamaan keinuminen ja lopeta keinumisen avustaminen.
9. Pyöräytä **Istuimen käyttötilan valitsinnappia (1)** kohti Klaimberin takaosaa ja keinauta istuinta vielä kerran oikealle tai vasemmalle. Istuin lukittuu vakaaksi.
10. Avustettava voi jäädä istumaan Klaimberiin, nousta Klaimberista seisomaan tai siirtyä Klaimberin vieressä olevaan sänkyyn, pyörätuoliin, ym. Katso kappaleesta 4.4 vinkkejä.

Tärkeitä huomioita

Klaimerin käsinojat lukittuvat automaattisesti vaaka- ja pystyasentoon. Varmista, että käsinojat ovat lukittuneena kun käytät Klaimberia. Älä tee keinuliikettä, jos jompikumpi Klaimberin käsinojista on ylhäällä pystyasennossa tai lukitsematta alas vaaka-asentoon.

*Kun Klaimberia ei käytetä ylös nousemiseen, varmista että **Istuimen käyttötilan valitsinnappi (1)** on aina pyöräytettynä lukittu-asentoon ja istuin on vakaa.*



4.4 Vinkejä Klaimberista sänkyyn, pyörätuoliin (ym.) siirtymiseen

Vaikka Klaimberia ei ole tarkoitettu henkilön siirtämiseen eikä sillä saa siirtää henkilöä, Klaimberilla voi nousta istumakorkeudelle, josta on helpompi siirtyä esimerkiksi viereiseen sänkyyn tai pyörätuoliin.

1. Varmista, että Klaimberin istuin on samalla korkeudella tai hieman ylempänä kuin pyörätuolin istuin. Jos Klaimberin istuin on pyörätuolin istuinta alempana, katso kappaleesta 4.2 kohdista 6 – 9, kuinka Klaimberilla nouseaan ylemmäksi.
2. Varmista, että Klaimberin istuin on lukittu vakaaksi (katso kappale 4.2 kohta 9).
3. Nosta pyörätuolin puolella oleva Klaimberin käsinoja pystyasentoon (katso kappale 4.2 kohta 3). Varmista, että käsinoja on lukittu ylös pystyasentoon.
4. Voit nyt siirtyä varovasti sivusuunnassa Klaimberista pyörätuoliin.

5. Ylläpito ja huolto

Klaimer ei ole korjattavissa tai huollettavissa asiakkaan toimesta. Mikäli tuote tarvitsee korjausta tai huoltoa, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.

5.1 Puhdistus ja desinfiointi

Pyyhi Klaimber puhtaaksi kostealla liinalla. Voit käyttää tuotteen puhdistukseen antiseptisiä puhdistusaineita. Jos et ole varma onko puhdistusaine sopiva Klaimberille, kokeile sitä ensin pienelle, huomaamattomalle alueelle.

5.2 Vikatilanteet

Mikäli sinulla on ongelmia jonkin Klaimberin toiminnon kanssa, älä käytä tuotetta ja ota yhteys jälleenmyyjääsi.

6. Kuljetus ja varastointi

Klaimer tulee kuljettaa aina koottuna. Älä yritä purkaa Klaimberia!

Klaimeria on helppo liikutella kallistamalla tuoli **Siirtokahvasta (4)** takana olevien renkaiden varaan. Liikuta Klaimberia vain istuimen ollessa tyhjä. Klaimberia ei ole tarkoitettu henkilöiden tai esineiden siirtämiseen!

Kuljetettaessa Klaimberia pidempiä matkoja, käytä alkuperäistä tuotepakkausta jos mahdollista, tai vastaavaa tuotetta hyvin suojaavaa pakkausta. Tarkista Klaimber aina kuljetuksen jälkeen mahdollisten kuljetuksesta aiheutuneiden vaurioiden varalta. Älä käytä Klaimberia, jos havaitset tai epäilet tuotteen vaurioituneen.

Suosittelun varastointilämpötila on -20 – +40 astetta ja suhteellinen ilmankosteus enintään 85%. Pitkäaikaisen varastoinnin jälkeen tarkista tuote silmämääräisesti ja varmista, että kaikki käyttöosat toimivat (katso käyttöohjeen kappale 4, ”Ennen ensimmäistä käyttökertaa”). Mikäli tuotteessa näkyy säilytyksen aikaisia vaurioita tai jokin tuotteen toiminto on jumissa, käänny jälleenmyyjäsi puoleen tuotteen huoltamiseksi.

7. Hävittäminen

Klaimerin osissa ei ole käytetty rajoitusten alaisia tai vaarallisia aineita ja tuote voidaan kierrättää kuten tavallinen metallista ja puusta tehty huonekalu. Kysy tarkempia tietoja tuotteen hävittämisestä paikallisista jätehuoltolaitoksista tai oman kuntasi viranomaisilta, tai toimita tuote jälleenmyyjällesi kierrätettäväksi.

8. Takuu ja laillista tietoa

Klaimerin on valmistanut Kailamed Oy, Rehapolis 1, Kiviharjunlenkki 4, 90220 Oulu.

8.1 Kailamedin yleiset takuuehdot

Kailamedin Klaimerille myöntämä takuu kattaa valmistusvirheet ja materiaalit kaksi (2) vuotta ja rungon takuu on viisi (5) vuotta seuraavin ehdoin:

- Jos Klaimerissa havaitaan virhe tai vika, siitä on välittömästi ilmoitettava toimittajalle tai jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu.
- Valmistaja ei ole velvollinen korvaamaan tuotteen väärinkäytöstä tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuneita vahinkoja.
- Takuuaikana Klaimerin toimittaja tai jälleenmyyjä vaihtaa tai korjaa korvauksetta osat, jotka ovat vioittuneet materiaali- tai valmistusvirheen vuoksi.
- Takuu raukeaa, mikäli tuotteeseen on tehty luvattomia muutoksia.
- Ehdot eivät vaikuta ostajan kuluttajansuojalain alaisiin oikeuksiin.

8.2 Takuun rajoitukset

Kailamed ei ole vastuussa

- normaalista käytöstä johtuvasta kulumisesta
- virheellisestä tai epäasianmukaisesta käytöstä
- ostajan tai kolmansien osapuolten kokoonpano- tai asennusvirheistä
- virheellisestä tai huolimattomasta käsittelystä
- sopimattomien varaosien käytöstä.

8.3 Käyttöikä

Vaikka Klaimber on suunniteltu pitkäaikaiseen ja huolettomaan käyttöön, se kuluu käytössä ajan mittaan. Kailamedin arvion mukaan tuotteen keskimääräinen käyttöikä on viisi (5) vuotta, mikäli sitä käytetään ja hoidetaan valmistajan ohjeistuksen mukaisesti.

9. Tekniset tiedot

- Leveys: 670 mm
- Syvyys: 690 mm
- Korkeus: 770 – 890 mm (kokonaiskorkeus riippuu siitä, millä korkeudella istuin on)
- Paino: noin 27 kg
- Istuimen nostokorkeus: 4 cm – 54 cm
- Istuimen keinuliike: +/- 7 astetta
- Käyttäjän maksimipaino: 100 kg
- Materiaalit: teräs, puu (pyökki)
- Viimeistely: pulverimaalaus, lakkaus
- Ympäristöystävällinen ja kierrätettävä

Tuotteen mitat ja paino voivat hieman poiketa ilmoitetusta.

10. Lisätietoja

Lisätietoja Klaimberista löydät osoitteesta Klaimber.fi. Verkkosivuilla on muun muassa vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin Klaimberista ja sen käytöstä.